

Inowrocław, 25 maja [14]16

*Król Władysław [Jagiello] ponownie zwraca się do wielkiego mistrza Michała Kuchmeistera o zwrócenie Geraldowi z Bysławka i Mikołajowi z Koźmina ich dóbr ziemskich położonych we władztwie zakonu krzyżackiego, aby mogli nimi swobodnie dysponować, zgodnie z ustaleniami doradców obu stron poczynionymi w Raciążku. Zapewnia, że takie same prawa posiadają poddani Zakonu posiadający dobra w Królestwie [Polskim].*

**Oryg.:** GSPK, XX. HA, OBA, nr 2335, pap., łac., wym. 220 × 302 mm, dziewiętnastowieczna notatka archiwalna o dacie listu 1416, in dorso ślad po zamykającej list pieczęci wystawcy w czerwonym wosku (wosk przez papier, wnioskując z wymiarów chodzi tu o pieczęć o śr. 28 mm, zob. Gumowski *Pieczęcie*, s. 14, 15, nr 16; *Pieczęcie*, s. 14; *Hlebionek Katalog*, s. 105, 106), kustodii i papierowego paska zabezpieczającego pieczęć brak.

**Reg.:** RHD 1/1, nr 2335; *Szweda Listy*, s. 265.

*Adres [in dorso]:* Venerabili et religioso domino Michaeli Kuchmeister ordinis | Sancte Marie Domus Thewtunicorum de Prussia | magistro generali etc.<sup>1</sup>, amico nostro carissimo.

<sup>a</sup>Wladislaus Dei gracia rex Polonie Lythwanieque | princeps supremus et heres Russye etc.

<sup>b</sup>Venerabilis et religiose amice noster carissime! Prout alias petivimus sic et nunc | sinceritatem vestram iteratis vicibus petimus et rogamus, quatinus | Geraldo de Sbysslaw<sup>2</sup> bona ipsius, que sub dominiis vestris optinet restituere | velitis pacifice possidenda et Nicolaum de Cozymin<sup>3</sup> ad bona, que in eisdem dominiis vestris iure successionis legitime existunt, ad ipsum devoluta admittere, ut de ipsis iuxta voluntatis ipsorum arbitrium disponant ipsaque vendere, commutare et pro voluntate ipsorum convertere valeant et habeant libertatem. Recolentes ordinationis et contractus per nostros et vestros consiliarios in Raczan<sup>4</sup> factis, qui ibidem concluderant, quod omnes subditi nostri, qui in dominiis vestris bona possedissent ad ipsa libere admitti debuerunt et idem de subditis vestris, qui in terris nostris bona possident, intellexerunt. Datum in Juny Wladislaui feria secunda Rogacionum anno Domini etc. decimo sexto.

Ad relacionem venerabilis domini Dony Sedis Apostolice prothonotarii, | decani et prepositi Cracouiensis, Regni Polonie vicecancellarii<sup>5</sup>.

<sup>a</sup> Inicjał wysokości ok. 4 wersów.

<sup>b</sup> Inicjał wysokości ok. 2 wersów.

<sup>1</sup> Michał Kuchmeister von Sternberg, wójt Nowej Marchii 1410, wielki marszałek 1411–1414, wielki mistrz 1414–1422, komtur gniewski 1422, zm. 1423 (W. Nöbel, *Michael Kuchmeister. Hochmeister des Deutschen Ordens 1414–1422*, Marburg 1969; *Hochmeister*, s. 119–121; *Jähmig*, s. 290, 292, 303, 318; *Heckmann*, s. 152, 210, 396, 405, 555).

<sup>2</sup> Gerald z Bysławka (na południowy wschód od Tucholi), rycerz pomorski, występuje tutaj i w 1418, zob. jego niedatowaną skargę na urzędników krzyżackich, która sugeruje, że po interwencji króla wrócił do Prus (GSPK, XX. HA, OBA, nr 28655).

<sup>3</sup> Mikołaj z Koźmina (osada zaginiona na wschód od Tucholi), rycerz pomorski, następnie podany króla polskiego i jego dworzanin (familiaris), występował w źródłach 1416–1450, zm. przed 1451, w latach 1418 i 1425 otrzymał od Władysława Jagielly zapisy na królewszczyźnie Czółpin w powiecie radziejowskim na Kujawach Brzeskich, powiększył je w 1442 i 1444 Władysław III za zasługi na Węgrzech, Mikołaj nabył też posiadłość w Giżewie (powiat kruszwicki), którą posiadali jego synowie (AGAD, *Księgi ziemskie radziejowskie*, ks. 1, k. 7,

15v, 18v, 21v, 24v, 50, 69, 106, 117v, 153v, 155v, 175v, 185v; *Zbiór dokumentów pergaminowych*, nr 444; *Codex diplomaticus Poloniae*, t. 2/1, wyd. L. Ryzyszczewski, A. Muczkowski, Warszawa 1848, nr 361, 373; t. 2/2, Warszawa 1852, nr 590).

<sup>4</sup> *Raciążek*, dawniej miasto, obecnie wieś, gmina loco, powiat aleksandrowski, woj. kujawsko-pomorskie.

<sup>5</sup> *Donin ze Skrzyńska i Wistki h. Łabędź*, pisarz królewski od 1404, sekretarz królewski 1410–1412, podkanclerzy Królestwa Polskiego 1412–1418, prałat i kanonik licznych kapituł (*PSB* 5, s. 471, 472; *UC*, s. 51, 106, 203; *SułkowskaDokumenty*, s. 209, 210; *KrzyżaniakowaKancelaria*, s. 63–68; *M. Czyżak, Kapituła katedralna w Gnieźnie w świetle metryki z lat 1408–1448*, Poznań 2003, s. 323–324).